



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <b>codice 1437</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>YOGURT MOUSSE AND FOREST FRUITS</b> <b>code 1437</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código 1437</b>
---	---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> 16.11.2020 <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 11</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>
--	--

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE / MANUFACTURER INFORMATION / DETALLES RELATIVOS AL PRODUCTOR**

**Marchio di Vendita / Brand name / Marca de venta :** bindi fantasia nel dessert®

**Produttore / Manufacturer/ Productor :** S.I.P.A. spa

**Indirizzo / address/ dirección** Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia  
Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027  
[info@bindidessert.it](mailto:info@bindidessert.it)

**DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ DENOMINACIÓN DE VENTA** Surgelato /Quick frozen/Ultracongelado

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ DENOMINACIÓN COMERCIAL**

MOUSSE YOGURT E FRUTTI DI BOSCO - Mousse preparata con yogurt (53,6%) con lamponi, mirtilli e ribes.

MOUSSE YOGURT E FRUTTI DI BOSCO Mousse prepared with yoghurt (53.6%) with raspberries, blueberries and redcurrants.

MOUSSE YOGURT E FRUTTI DI BOSCO - Mousse preparada con yogur (53,6%) con frambuesas, árandanos y grosellas.



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <b>codice 1437</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>YOGURT MOUSSE AND FOREST FRUITS</b> <b>code 1437</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código 1437</b>
---	---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>16.11.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 11</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>
---	--

**INGREDIENTI/INGREDIENTS/INGREDIENTES**

ITALIANO	<p>Acqua - Zucchero - Sciroppo di glucosio-fruttosio - <b>Latte</b> scremato reidratato - Olio vegetale (Cocco) - <b>Yogurt</b> (6,3%) - Farina di <b>frumento</b> – Lamponi (3,4%) - <b>Uova</b> - Grasso vegetale (Palma) - <b>Albumi d'uovo</b> reidratato – Decorazione (Acqua - Zucchero - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Succo di albicocca - Gelificante E 440 - Acidificante E 330 - Conservante E 200 - Aromi) - Pura di fragole (2,1%) - Mirtili (1,9%) - Ribes (1,9%) - Sciroppo di glucosio - Stabilizzante E 420 - Alcool - Gelatina alimentare - Aromi (<b>contiene latte</b>) - Amido modificato - Emulsionanti E 471 - E 472e e E 322 (di girasole) - Succo di barbabietola - Succo di limone - Proteine del <b>latte</b> - <b>Lattosio</b> - Acidificanti E 300 e E 330 - Colorante E 162 - Sale - Agenti lievitanti E 450 e E 500 - Addensante E 415 - Maltodestrine.</p> <p><b>Contiene latte, frumento e uova. Può contenere tracce di frutta a guscio e soia.</b></p>
ENGLISH	<p>Water - Sugar - Glucose-fructose syrup - Rehydrated skim <b>milk</b> - Vegetable oil (Coconut) - <b>Yoghurt</b> (6.3%) - <b>Wheat flour</b> - Raspberries (3.4%) – <b>Eggs</b> - Vegetable fat (Palm) - Rehydrated <b>egg white</b> - Decoration (Water - Sugar - Glucose-fructose syrup - Apricot juice - Gelling agent Pectins - Acid Citric acid - Preservative Sorbic acid - Artificial flavors) - Strawberries purée (2.1%) - Blueberries (1.9%) - Redcurrants (1.9%) - Glucose syrup - Stabilizer Sorbitols - Alcohol - Edible gelatine - Artificial flavors (<b>contains milk</b>) - Modified starch - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids and Lecithins (of sunflower) - Beetroot juice - Lemon juice - <b>Milk</b> proteins - <b>Lactose</b> - Acids Ascorbic acid and Citric acid - Colour Beet powder - Salt - Raising agents Diphosphates and Sodium carbonates - Thickener Xanthan gum - Maltodextrins.</p> <p><b>Contains milk, wheat, eggs and coconut. May contain traces of other nuts and soya.</b></p>
ESPAÑOL	<p>Agua - Azúcar - Jarabe de glucosa-fructosa - <b>Leche</b> desnatada rehidratada - Aceite vegetal (Coco) - <b>Yogur</b> (6,3%) - Harina de <b>trigo</b> – Frambuesas (3,4%) - <b>Huevos</b> - Grasa vegetal (Palma) - <b>Clara de huevo</b> rehidratada – Decoración (Agua - Azúcar - Jarabe de glucosa-fructosa - Zumo de albaricoque - Gelificante E 440 - Acidulante E 330 - Conservador E 200 - Aromas) - Puré de fresas (2,1%) - Arándanos (1,9%) - Grosellas (1,9%) - Jarabe de glucosa - Estabilizador E 420 - Alcohol - Gelatina comestible - Aromas (<b>contiene leche</b>) - Almidón modificado - Emulgentes E 471 - E 472e y E 322 (de girasol) - Zumo de remolacha - Zumo de limón - Proteínas de <b>leche</b> - <b>Lactosa</b> - Acidulantes E 300 y E 330 - Colorante E 162 – Sal - Gasificantes E 450 y E 500 - Espesante E 415 - Maltodextrinas.</p> <p><b>Contiene leche, trigo y huevos. Puede contener trazas de frutos de cáscara y soja.</b></p>

09 15

**Peso etichetta / Declared weight/Peso neto** 950 g e (NET WT. 2 LBS. 1.5 OZ.)  
**Codice EAN/EAN Code/Código EAN** 8007574014374



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> codice 1437	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>YOGURT MOUSSE AND FOREST FRUITS</b> code 1437	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> Código 1437
--	--	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> 16.11.2020 <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 11</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>
--	--

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS / PARÁMETROS MICROBIOLÓGICOS**

Parametro / Parameter / Parámetro	Valore max Max values Valor máx	Metodo d'analisi e materiali Material and method Método de análisis y materiales
Conta batt. totale/ Total viable count/ Conteo bacterias totales	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method / Método interno MAM 006
Coliformi totali / Total Coliforms / Coliformes totales	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno MAM 003- - Validated method / Método validato (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno MAM 003- - Validated method / Método validato (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984 - I:2002 / Método interno MAM 007 basado en UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno MAM005- Validated method / Método validado (AFNOR N° 310 -12/16-09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno MAM004 - Validated method / Método validado (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)

**REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES / VALORES NUTRICIONALES**

<b>Valori medi / Typical values / Valores medios</b>	100 g
Valore energetico / Energy Values / Valor energético	1015 KJ 242 Kcal
Grassi / Fat / Grasas	10,3 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates / de las cuales saturadas	8,5 g
Carboidrati / Carbohydrate / Hidratos de carbono	31,4 g
di cui zuccheri / of which sugars / de los cuales azúcares	24,0g
Proteine / Protein / Proteínas	3,1g
Sale / Salt / Sal	0,08g

**TMC del prodotto / Best before/ Fecha de duración mínima del producto**

15 mesi/months/meses (Espresso come mm/aaaa es 09/2015; Expressed like mm/yyyy e.g.: 09/2015; Expresado como mm/aaaa ej. 09/2015)



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <i>codice</i> <b>1437</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>YOGURT MOUSSE AND FOREST FRUITS</b> <i>code</i> <b>1437</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <i>Nombre del producto</i> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <i>Código</i> <b>1437</b>
--	--	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>16.11.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 11</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>
---	--

**Temperatura di conservazione / Storage temperature / Temperatura de conservación**

\*\*\*\* / \*\*\* (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case. Consumir preferentemente antes de la fecha indicada en el envase.

\*\* (-12°C / 10°F) 30 Giorni / Days/ Días  
(-6°C / 21°F) 7 Giorni / Days/ Días

**Modalità di utilizzo / Serving instructions/Modo de empleo**

Estrarre dal freezer e consumare subito, riporre immediatamente in freezer le porzioni non utilizzate.  
Take the cake out from the freezer and put immediately the remaining portions in the freezer again.  
Sacar del congelador y consumir inmediatamente. Volver a congelar las porciones que no se hayan utilizado.  
Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato/ Do not re-freeze after thawing / Una vez descongelado no debe volver a congelarse, conservar en frigorífico.

**CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ ENVASADO**

		Peso/weight (g)	Dimensioni/Dimensions / Dimensiones (mm)
Imballo primario- Primary pack - Embalaje primario	Piattello in cartoncino monopatinato bianco / White coloured monopatinated cardboard disc / Placa de cartón monopatinado blanco	100	Ø = 264 mm
	Striscia in cartoncino monopatinato/ Monopatinated cardboard strip / Tira de cartón monopatinado	16	54 mm x 800 mm
Imballo secondario – Secondary pack - Embalaje secundario	Imballo 55 in cartone ondulato kb/s/kb 565 Corrugated cardboard box type 55 kb/s/kb 565 Embalaje 55 en cartón corrugado kb/s/kb 565	130	Ext 277x269x70

**INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATIONS / INFORMACIÓN PALÉ**

Pallet/ Palé : Dimensioni / Dimensions / Dimensiones	80x 120 cm /100 x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case – Piezas/caja	1
Casse. / strato- Case / Layer – Cajas / estrato	12
Strati / pallet - Layer / Pallet – Estratos / palé	23
Casse / pallet – Case / Pallet – Cajas / palé	276



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <b>codice 1437</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>YOGURT MOUSSE AND FOREST FRUITS</b> <b>code 1437</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código 1437</b>
---	---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>16.11.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 11</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>
---	--

**ALLERGENI/ ALLERGENS / ALÉRGENOS**

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili incroci durante il processo produttivo / In the following table are listed allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process / En la siguiente tabla se indican los posibles alérgenos propios de las materias primas utilizadas o potencialmente presentes por posibles cruces durante el proceso productivo

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof / Cereales que contengan gluten y productos derivados	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof / Crustáceos y productos a base de crustáceos		
Uova e derivati / Eggs and products thereof / Huevos y productos a base de huevo	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof / Pescado y productos a base de pescado		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof / Cacahuets y productos a base de cacahuets		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof / Soja y productos a base de soja		X
Latte e derivati / Milk and products thereof / Leche y sus derivados	X	
Frutta a guscio e derivati / Shell fruits and products thereof / Frutos de cáscara y productos derivados		X
Sedano e derivati / Celery and products thereof / Apio y productos derivados		
Senape e derivati / Mustard and product thereof / Mostaza y productos derivados		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof / Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo		
Residuo in SO <sub>2</sub> > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO <sub>2</sub> more than 10 mg/Kg o 10 mg/l / Residuo de SO <sub>2</sub> > 10 mg/Kg o 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof / Altramuces y productos a base de altramuces		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Mollusco and products thereof / Moluscos y productos a base de moluscos		

\*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination / \*Posibilidad de contaminación cruzada



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <i>codice</i> <b>1437</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>YOGURT MOUSSE AND FOREST FRUITS</b> <i>code</i> <b>1437</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código</b> <b>1437</b>
--	--	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>16.11.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 11</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>
---	--

**RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION / REFERENCIAS LEGISLATIVAS**

Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 852/2004	Igiene dei prodotti alimentari	Food hygiene	Higiene de los productos alimenticios
Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 178/2002	Principi e requisiti generali della Legislazione alimentare	General principles and requirements of food law.	Principios y requisitos generales de la Legislación alimentaria
Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 1935/2004	Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.	Regulation on materials and articles intended to come into contact with food	Reglamento sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos
Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 1829/2003	Gli alimenti e i mangimi geneticamente modificati	Genetically modified food and feed	Alimentos y piensos modificados genéticamente
Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 1830/2003	Tracciabilità ed etichettatura di ogm e tracciabilità di alimenti e mangimi ottenuti da ogm	GMO traceability and labelling and traceability of foods and feeds from gmo	Trazabilidad y etiquetado de OMG y trazabilidad de los alimentos y piensos producidos a partir de OMG
Regolamento UE/ EU Regulation / Reglamento UE n° 1169/2011	Etichettatura prodotti - informazioni fornite al consumatore	Products labelling – Information provided to consumers	Etiquetado de los productos - información facilitada al consumidor

**REQUISITI QUALITATIVI GENERALI/ GENERAL QUALITY ASPECTS / REQUISITOS DE CALIDAD GENERALES**

SIPA garantisce l'uso di GMP in produzione e il rispetto della Legislazione vigente nazionale ed europea. SIPA garantisce l'applicazione di un piano HACCP certificato SIPA garantisce la rintracciabilità con un sistema certificato
SIPA guarantees the use of G.M.P. in the factory and the respect of Italian and European food legislation. SIPA guarantees application of certified HACCP plan SIPA guarantees product traceability by a certified system
SIPA garantiza el uso de GMP en la producción y el respeto con la legislación vigente nacional y europea. SIPA garantiza la aplicación de un plan HACCP certificado SIPA garantiza la trazabilidad con un sistema certificado



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <i>codice</i> <b>1437</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>YOGURT MOUSSE AND FOREST FRUITS</b> <i>code</i> <b>1437</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>MOUSSE YOGURT FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código</b> <b>1437</b>
--	--	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> <b>16.11.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 11</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>
---	--

**MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS / MATERIAS PRIMAS MODIFICADAS GENÉTICAMENTE**

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.  
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.  
El producto no contiene ingredientes modificados genéticamente y está en conformidad con la legislación europea en materia.

**NOTE/NOTES / NOTAS**

La traduzione in lingua inglese del presente documento ha il solo scopo di facilitare le comprensione del testo.  
Nessuna informazione in lingua inglese è riportata sulla confezione del prodotto.  
The translation in English of this document has the only purpose to make easier the understanding of the text.  
No information in English is printed on the product box.  
La traducción en lengua inglesa del presente documento tiene el objetivo de facilitar la comprensión del texto.  
Ninguna información en lengua inglesa se presenta en el envase del producto.